



EL1400

HANDLEIDING - MODE D'EMPLOI - MANUAL

EBL900 (754753150) - **EL1000** (754753152)

EL1400 (754753155) - **EL2300** (754753156)

SEL550012 (754753160) - **SEL550024** (754753162)

SEL550012SR (754753163) - **SEL820012** (754753166)

SEL820024 (754753168)

Elektrische lier Treuil électrique Electric winch

-  P.02 Gelieve te lezen en voor later gebruik bewaren
-  P.08 Veuillez lire et conserver pour consultation ultérieure
-  P.14 Please read and keep for future reference

Inhoud

1 Technische specificaties.....	2
2 Meegeleverde accessoires.....	3
3 Kenmerken van het product.....	3
4 Veiligheid.....	3
4.1 Algemene veiligheidsvoorschriften.....	3
4.2 Speciale waarschuwingen bij het gebruik van de elektrische lier.....	4
5 Bedrading van de lier.....	4
5.1 Tijdelijke bedrading.....	4
5.2 Permanente bedrading.....	5
6 Montage van de lier.....	7
6.1 Permanente montage.....	7
6.2 Tijdelijke montage.....	7
7 Gebruik van de lier.....	7
8 Onderhoud.....	7
9 Onderdelen.....	20
10 EG conformiteitsverklaring.....	22

1 Technische specificaties

Model	EBL900	EL1000	EL1400
Motor	12 V - 280 W	12 V - 750 W	12 V - 700 W
Capaciteit	907 kg	907 kg	1360 kg
Lengte kabel	9,2 m	15,2 m	15,2 m
Ø kabel	4,8 mm	4 mm	4,8 mm
Snelheid	-	1,12 m/min	2,15 m/min
Bereik afstandsbediening	-	-	-
Afmetingen (l x b x h)	525 x 300 x 405 mm	285 x 100 x 106 mm	335 x 114 x 114 mm
Netto gewicht	10,3 kg	9 kg	12 kg

Model	EL2300	SEL550012	SEL550024
Motor	12 V - 1100 W	12 V - 4950 W	24 V - 4950 W
Capaciteit	2268 kg	5443 kg	5443 kg
Lengte kabel	15,2 m	26 m	26 m
Ø kabel	6,3 mm	9,5 mm	9,5 mm
Snelheid	1,80 m/min	14,5 m/min	14,5 m/min
Bereik afstandsbediening	-	18 m	18 m
Afmetingen (l x b x h)	395 x 117 x 120 mm	557 x 164 x 243 mm	557 x 164 x 243 mm
Netto gewicht	15,6 kg	40 kg	40 kg

Model	SEL550012SR	SEL820012	SEL820024
Motor	12 V - 4950 W	12 V - 7425 W	24 V - 4750 W
Capaciteit	5443 kg	8181 kg	8164 kg
Lengte kabel	26 m	22 m	22 m
Ø kabel	9,5 mm	14 mm	14 mm
Snelheid	14,5 m/min	0,9 m/min	7,3 m/min
Bereik afstandsbediening	18 m	18 m	18 m
Afmetingen (l x b x h)	557 x 164 x 243 mm	562 x 190 x 216 mm	582 x 204 x 288 mm
Netto gewicht	30 kg	56 kg	55 kg

2 Meegeleverde accessoires

- Voedingskabel, voorzien van waterdichte stekker en stroomonderbreker.
- Afstandschakelaar met waterdichte stekker voor een veilige werking.
- Kabel met bevestigde haak.
- Montagebeugel voor trekhaak.
- Noodslinger en verstelbare koppeling.
- **Opgelet!** De lier wordt zonder montagebeugel voor trekhaak geleverd.

3 Kenmerken van het product

- Handige, draagbare krachtbron voor het trekken van boten, vastzittende voertuigen en andere zware voorwerpen.
- Krachtige trekkracht.
- 12 V of 24 Volt voeding voor handig gebruik zonder verlengsnoeren of kleine gasmotoren.
- Draagbaar, met ingebouwde draaggreep en snelmontageplaat.



AANDACHT!

De waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en instructies die in deze handleiding besproken worden, kunnen niet alle mogelijke omstandigheden en situaties behandelen die zich kunnen voordoen. De gebruiker moet begrijpen dat gezond verstand en voorzichtigheid factoren zijn die niet in dit product ingebouwd kunnen worden, maar die door de gebruiker geleverd moeten worden.

4 Veiligheid



AANDACHT!

Bij het gebruik van elektrische apparatuur moeten altijd de basisveiligheidsmaatregelen in acht genomen worden om het risico van persoonlijk letsel en andere risico's te beperken.

LEES ALLE INSTRUCTIES VOORDAT U DEZE APPARATUUR GEBRUIKT!

4.1 Algemene veiligheidsvoorschriften

- Houd het werkgebied schoon. Wanorde is een bron van ongevallen.
- Houd rekening met de omstandigheden op het werkgebied. Gebruik geen gereedschap op vochtige, natte of slecht verlichte plaatsen. Gebruik geen elektrisch aangedreven apparatuur in de aanwezigheid van brandbare gassen of vloeistoffen.
- Houd kinderen uit de buurt en laat ze niet met de machines, gereedschappen of apparatuur omgaan.
- Bewaar stationair werkende apparatuur. Wanneer het apparaat niet gebruikt wordt, moet het op een droge plaats opgeslagen worden, om roestvorming te voorkomen. Berg gereedschappen altijd op, en houd deze buiten bereik van kinderen.
- Forceer het gereedschap niet. Het zal beter en veiliger werken als binnen zijn capaciteiten gebruikt wordt.
- Gebruik het juiste gereedschap voor elk werk. Gebruik geen gereedschap voor een doel waarvoor het niet bedoeld is.
- Kleed je goed aan. Draag geen losse kleding of sieraden, omdat deze in bewegende delen gevangen kunnen worden. Draag antislip schoenen. Bind lang haar samen of draag een haarnetje. Draag altijd geschikte werkkleding.
- Bescherm het netsnoer tegen schade door stoten, trekken of bijtende stoffen. Trek niet aan het netsnoer van de machine om deze van het stopcontact los te koppelen.
- Onderhoud het gereedschap met zorg. Volg de instructies voor het smeren en vervangen van accessoires. Controleer het netsnoer regelmatig en laat het indien beschadigd door een bevoegde elektricien repareren. Controleer alle bewegende delen en bevestigingsbouten voor gebruik.
- Vermijd onbedoeld opstarten. Zorg ervoor, dat u klaar bent om met het werk te beginnen voordat u de startschakelaar bedient.

- Blijf alert. Let op wat u aan het doen bent. Gebruik de machine niet als u moe bent.
- Gebruik de machine niet onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen, die uw concentratievermogen kunnen beïnvloeden.
- Controleer de machine op defecte onderdelen. Voordat u de machine gebruikt, moet elk onderdeel dat beschadigd lijkt, zorgvuldig gecontroleerd worden om vast te stellen of het goed zal werken en de beoogde functie zal uitvoeren. Controleer de bewegende delen op correcte uitlijning en bevestiging. Controleer dat de bewegende delen goed uitgelijnd zijn en niet vastzitten. Controleer op gebroken onderdelen of bevestigingen, en alle andere omstandigheden die de goede werking van de machine kunnen beïnvloeden. Beschadigde onderdelen moeten door een gekwalificeerde technicus gerepareerd of vervangen worden. Gebruik de apparatuur niet als een schakelaar niet goed in- en uitgeschakeld wordt.
- Onderdelen en accessoires. Gebruik bij het onderhoud alleen identieke vervangingsonderdelen. Het gebruik van andere onderdelen annuleert de garantie. Gebruik alleen onderdelen en accessoires die bestemd zijn voor gebruik met dit gereedschap en die verkrijgbaar zijn bij de fabrikant.

4.2 Speciale waarschuwingen bij het gebruik van de elektrische lier

- **Kabel**
Maak zeker dat de kabel in goede staat is en goed bevestigd.
Gebruik de lier niet als de kabel rafelig is.
Vervang de kabel niet door een kabel van mindere sterkte.
- **Batterij**
Maak zeker dat de batterij in goede staat is. Vermijd contact met batterijzuur of andere verontreinigingen.
Draag altijd ANSI goedgekeurde oogbescherming wanneer u rond de batterij werkt.
Laat de motor draaien wanneer u de lier gebruikt, om de voorkomen dat de batterij leegloopt.
- **Afstand nemen**
Blijf uit de directe lijn van de trekkabel. In geval van uitglijden of breken zal de kabel langs deze lijn "zweepen".
Houd handen, kleding, haar en sieraden uit de buurt van de lier tijdens het gebruik.
Gebruik een toeschouwer om u te helpen verzekeren dat het veilig is om de lier te bedienen. Zorg ervoor dat deze persoon uit de weg van het voertuig en de kabel is voordat u de lier activeert.
- **Vermogenslimieten**
Probeer niet om de treklimieten van deze lier te overschrijden.
Gebruik nooit de handslinger om de lier te ondersteunen. Dit zal de lier beschadigen en kan persoonlijk letsel veroorzaken.

5 Bedrading van de lier

Uw lier kan gebruikt worden met tijdelijke of permanente bedrading.

5.1 Tijdelijke bedrading

1. Til de rubberen afdichting op en steek de voedingskabel in de stekker aan de rechterkant van het lierlichaam. Deze stekker is voorzien van het opschrift "Power". Leid het elektrische snoer van de lier naar uw batterij en zorg ervoor dat het niet verstrikt raakt in bewegende apparatuur of een struikelgevaar veroorzaakt.
2. Sluit de zwarte klem van de stroomkabel aan op het chassis van uw voertuig en maak zo een massaverbinding.
Sluit de rode klem aan op de positieve (+/rode) pool van uw batterij.
Opmerking: Maak zeker dat u een 12V (24V) autobatterij of gelijkwaardige batterij gebruikt, die in goede staat is.
3. Til de rubberen afdichting aan de linkerkant van het lierlichaam op. Neem de afstandsbediening en steek de stekker aan het uiteinde van het snoer in de stekker aan de linkerkant van het lierlichaam met het opschrift "Remote control" (= "Afstandsbediening").
4. Zet de afstandsbediening op een veilige plaats opzij totdat deze klaar is voor gebruik.

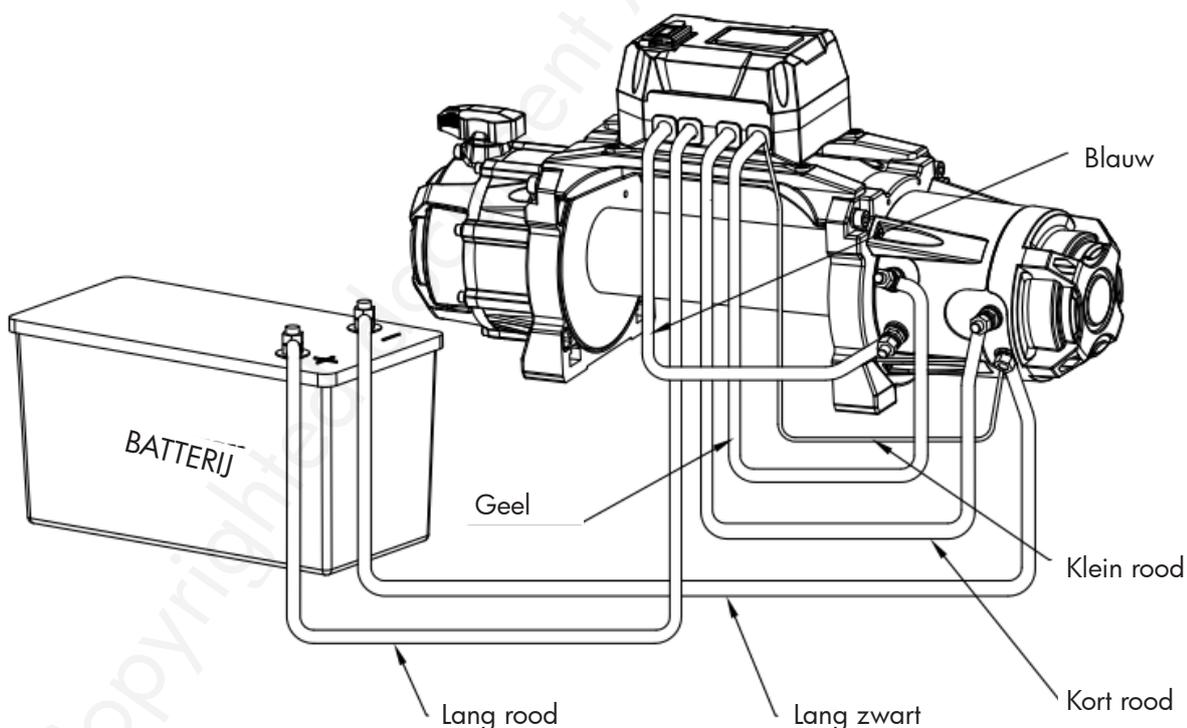
5.2 Permanente bedrading

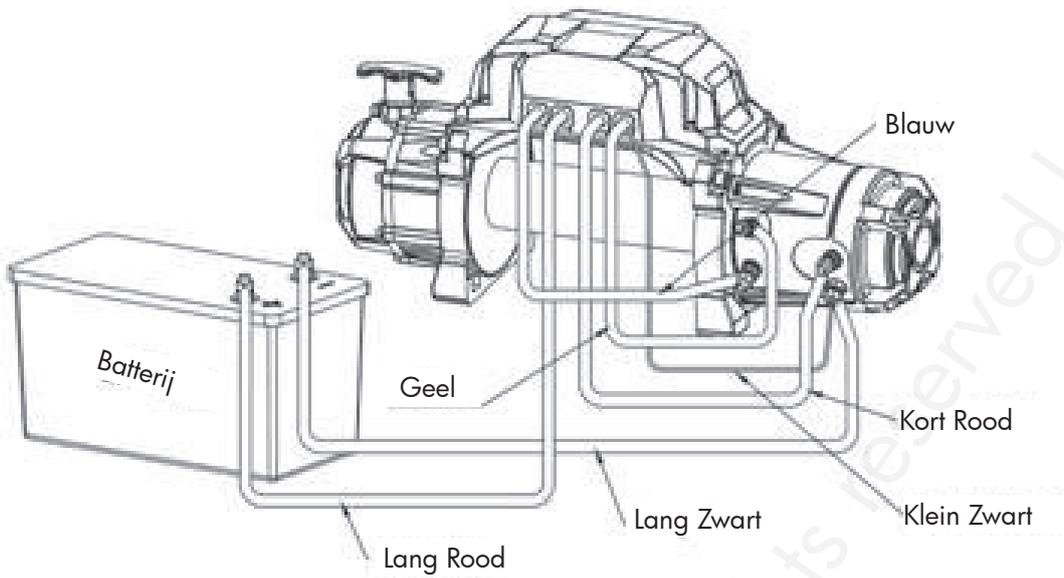
1. Bevestig de overstrombeveiliging aan de positieve (+/rode) pool van uw batterij met behulp van de klembout.
2. Plan een route voor de bedrading vanaf het punt van het voertuig waar de lier gemonteerd of gebruikt wordt tot de batterij. Deze route moet veilig zijn, uit de weg van bewegende delen, vuil, of elke mogelijkheid van beschadiging door gebruik of onderhoud van het voertuig. Zo kunt u bijvoorbeeld de draden onder het voertuig doorvoeren en met geschikte bevestigingsmiddelen aan het chassis bevestigen. Bevestig de draden niet aan het uitlaatsysteem, de aandrijfjas, de handremkabel, de brandstofleiding of andere onderdelen die de bedrading kunnen beschadigen door hitte of beweging, of brandgevaar kunnen veroorzaken.
3. Als u door de bumper of een deel van het chassis boort om de draden te leiden, moet u een rubberen pakkingring in het gat aanbrengen om te voorkomen dat de draden op dat punt uitrafelen.
4. Leid de stroomkabel van het punt waar de lier wordt gebruikt naar de batterij, volgens de hierboven beschreven voorzorgsmaatregelen.
5. Verwijder de rode klem en bevestig de rode draad aan de overstrombeveiliging die op de positieve (+/rode) pool van uw batterij gemonteerd is.
6. Verwijder de zwarte klem en bevestig de zwarte draad aan het chassis van uw voertuig, waardoor een veilige elektrische massa ontstaat.



AANDACHT!

- **Sluit altijd rood op rood (positief op positief) en zwart op het chassis aan en maak een massaverbinding wanneer u de batterij van uw voertuig gebruikt.**
- **Gebruik uw lier of andere accessoires nooit meer totdat de batterij volledig leeg is.**
- **Het is mogelijk dat u uw motor draaiend wilt houden terwijl u deze lier gebruikt, om de motor continu op te laden. Wees echter uiterst voorzichtig bij het werken rond een rijdend voertuig.**
- **Gebruik geen vuile, gecorrodeerde of lekkende batterij. U kunt verwondingen oplopen door zuurverbranding.**
- **Draag altijd een ANSI-goedgekeurde veiligheidsbril wanneer u rond of met een batterij werkt.**





Gebruik 2 sleutels, één voor elke moer, wanneer u de klemmen bevestigt. Draai niet te strak aan.



6 Montage van de lier



BELANGRIJK!

- Uw lier is ontworpen om tijdelijk gemonteerd te worden met behulp van de montagebeugel van de trekhaak. U kunt uw lier echter ook permanent monteren.
- De lier is ontworpen voor horizontaal gebruik.
- De lier is ontworpen voor het trekken van rollend materiaal (op wielen).
- De lierkabel is ontworpen om rechtstreeks aangekoppeld te worden aan het voertuig.

6.1 Permanente montage

1. Kies een montagezijde op de bumper van uw voertuig, vrachtwagenbedding, boottrailer of andere geschikte locatie.
Opmerking: Deze lier genereert een hoge trekkracht. Zorg ervoor dat de locatie die u kiest deze kracht kan weerstaan. Afhankelijk van de gewenste montageplaats kan het nodig zijn om stalen verstevigingsplaten te gebruiken of extra verstevigingen aan te lassen.
2. Lijn de lier uit met de gewenste locatie en markeer voor het boren van de 4 gaten op de basis van de lier.
3. Boor deze plaatsen op uw voertuig.
4. Installeer uw lier met behulp van geharde stalen bouten met een diameter van minstens 3/8" op de locatie.

6.2 Tijdelijke montage

1. Bevestig de plaatbouten aan de adapterplaat met behulp van de meegeleverde moeren. Draai de bouten stevig vast.
2. Steek de koppen van de plaatbouten in de sleutelgaten aan de achterkant van de lier.
3. Bevestig de lier/adapterplaat aan uw trekhaak door de kogel van de trekhaak door het gat in de adapterplaat te steken.

7 Gebruik van de lier

1. Zet uw voertuig in neutraalstand. Lier nooit met uw voertuig in de versnelling of in de parkeerstand, omdat dit de transmissie van uw voertuig kan beschadigen. Zet uw handrem aan. Blokkeer de wielen met behulp van geschikte blokken.
2. Om de kabel te verwijderen, trekt u aan de koppelingsknop om deze los te maken van de as en draait u deze vervolgens iets tegen de wijzers van de klok in om het aandrijfmechanisme te verschuiven. Trek vervolgens de kabel die u nodig hebt eruit. Laat altijd ten minste drie windingen op de spoel om te voorkomen dat de kabel uit de lier wordt getrokken.
3. Haak de kabel aan het voorwerp vast met behulp van een trekpunt, sleepband of ketting. Wikkel de kabel nooit om het voorwerp heen en haak de kabel zelf vast aan de kabel. Dit kan leiden tot schade aan het voorwerp dat wordt getrokken en tot knikken of rafelen van de kabel.
4. Draai de koppelingsknop weer vast.
5. Blijf op afstand, en als het veilig is om dit te doen, gebruik dan de stroomschakelaar in de afstandsbediening om de kabel in te trekken, en lier het voorwerp naar wens.



AANDACHT!

- Houd handen, kleding, haar en sieraden uit de buurt van het trommelgebied en de kabel tijdens het lieren.
- Gebruik de lier nooit als de kabel rafelig, geknikt of beschadigd is.
- Laat nooit iemand in de buurt van de kabel staan, of in lijn met de kabel achter de lier terwijl deze onder spanning staat. Als de kabel zou wegglijden of breken, kan hij plotseling terugspoelen naar de lier, wat een gevaar voor iedereen in de buurt kan opleveren. Sta altijd goed opzij tijdens het lieren.



AANDACHT!

De trekkracht wordt verminderd naarmate de helling toeneemt. De capaciteit wordt bijvoorbeeld verminderd van 2268 op een vlakke ondergrond tot 420 kg op een helling van 45°. Houd hier rekening mee bij het gebruik van uw lier.

8 Onderhoud

- Smeer de kabel af en toe in met een lichte olie.
- Smeer de tandwielen om de 6 maanden. Verwijder hiervoor de koppelingsknop en scheid de linker- en rechterbehuizing. Gebruik een watervast vet van goede kwaliteit.

Table des matières

1	Spécifications techniques.....	8
2	Accessoires inclus.....	9
3	Caractéristiques du produit.....	9
4	Consignes de sécurité.....	9
4.1	Consignes de sécurité générales.....	9
4.2	Avertissements spécifiques pour l'utilisation du treuil électrique.....	10
5	Câblage du treuil.....	10
5.1	Câblage temporaire.....	10
5.2	Câblage permanent.....	11
6	Montage du treuil.....	13
6.1	Montage permanent.....	13
6.2	Montage temporaire.....	13
7	Utilisation du treuil.....	13
8	Entretien.....	13
9	Pièces détachées.....	20
10	Déclaration de conformité CE.....	22

1 Spécifications techniques

Modèle	EBL900	EL1000	EL1400
Moteur	12 V - 280 W	12 V - 750 W	12 V - 700 W
Capacité	907 kg	907 kg	1360 kg
Longueur du câble	9,2 m	15,2 m	15,2 m
Ø du câble	4,8 mm	4 mm	4,8 mm
Vitesse	-	1,12 m/min	2,15 m/min
Portée commande sans fil	-	-	-
Dimensions (L x l x h)	405 x 300 x 525 mm	285 x 100 x 106 mm	335 x 114 x 114 mm
Poids net	10,3 kg	9 kg	12 kg

Modèle	EL2300	SEL550012	SEL550024
Moteur	12 V - 1100 W	12 V - 4950 W	24 V - 4950 W
Capacité	2268 kg	5443 kg	5443 kg
Longueur du câble	15,2 m	26 m	26 m
Ø du câble	6,3 mm	9,5 mm	9,5 mm
Vitesse	1,80 m/min	14,5 m/min	14,5 m/min
Portée commande sans fil	-	18 m	18 m
Dimensions (L x l x h)	395 x 117 x 120 mm	557 x 164 x 243 mm	557 x 164 x 243 mm
Poids net	15,6 kg	40 kg	40 kg

Modèle	SEL550012SR	SEL820012	SEL820024
Moteur	12 V - 4950 W	12 V - 7425 W	24 V - 4750 W
Capacité	5443 kg	8181 kg	8164 kg
Longueur du câble	26 m	22 m	22 m
Ø du câble	9,5 mm	14 mm	14 mm
Vitesse	14,5 m/min	0,9 m/min	7,3 m/min
Portée commande sans fil	18 m	18 m	18 m
Dimensions (L x l x h)	557 x 164 x 243 mm	562 x 190 x 216 mm	582 x 204 x 288 mm
Poids net	30 kg	56 kg	55 kg

2 Accessoires inclus

- Cordon d'alimentation, équipé d'une fiche étanche à l'eau et d'un disjoncteur.
- Interrupteur à distance avec prise étanche à l'eau pour un fonctionnement sûr.
- Câble avec crochet attaché.
- Manivelle de secours et couplage réglable.
- **Attention !** Le treuil est livré sans support de montage pour crochet de remorque.

3 Caractéristiques du produit

- Source d'énergie pratique et portable pour tirer des bateaux, des véhicules bloqués et d'autres objets lourds.
- Grande puissance de traction.
- Alimenté en 12 V ou 24 V pour une utilisation pratique sans rallonges ou petits moteurs à gaz.
- Portable, avec poignée de transport intégrée et plaque de montage rapide



ATTENTION !

Les avertissements, mises en garde et instructions figurant dans ce mode d'emploi ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations qui peuvent survenir. L'utilisateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent être intégrés à ce produit, mais qui doivent être fournis par l'utilisateur.

4 Consignes de sécurité



ATTENTION !

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être prises pour réduire les risques de blessures et les dangers.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET OUTIL !

4.1 Consignes de sécurité générales

- Garder la zone de travail propre. Les endroits encombrés peuvent causer des blessures.
- Observer les conditions de l'espace de travail. N'utiliser pas les outils dans des endroits humides, mouillés ou mal éclairés. N'utiliser pas d'appareils électriques en présence de gaz ou de liquides inflammables.
- Gardez les enfants à l'écart et ne les laissez pas manipuler les machines, les outils ou l'équipement.
- Entrez l'équipement inutilisé. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les outils doivent être enfermés dans un endroit sec pour empêcher la rouille. Enfermez toujours les outils et gardez-les hors de portée des enfants.
- Ne forcez pas l'outil. Il fera le travail mieux et de façon plus sûre dans les limites de ses capacités.
- Utilisez l'outil adapté pour chaque travail. N'utilisez pas un outil dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.
- Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux, car ils peuvent se prendre dans les pièces en mouvement. Des chaussures antidérapantes sont recommandées. Attachez les cheveux longs ou portez un filet pour les contenir. Portez toujours des vêtements de travail appropriés.
- Protégez le cordon d'alimentation des dommages causés par les chocs, la traction ou les substances corrosives. Ne tirez pas sur le câble électrique pour débrancher de la fiche.
- Ne vous penchez pas trop. Gardez toujours une bonne assise et un bon équilibre.
- Entretien des outils avec soin. Suivez les instructions pour lubrifier et changer les accessoires. Inspectez périodiquement le cordon d'alimentation et, s'il est endommagé, faites-le réparer par un électricien qualifié. Inspectez toutes les pièces mobiles et les boulons de fixation avant d'utiliser l'appareil.
- Évitez tout démarrage involontaire. Assurez-vous d'être prêt à commencer le travail avant d'actionner l'interrupteur de démarrage.

- Restez attentif. Faites attention à ce que vous faites. N'utilisez pas cette machine lorsque vous êtes fatigué.
- N'utilisez pas cette machine sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments pouvant altérer votre capacité de concentration.
- Vérifiez que les pièces ne sont pas endommagées. Avant d'utiliser un outil, toute pièce qui semble endommagée doit être soigneusement vérifiée pour s'assurer qu'elle fonctionne correctement et qu'elle remplira sa fonction correctement. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, contrôlez s'il y a des pièces ou accessoires de montage cassés, ainsi que toute autre condition qui pourrait affecter le bon fonctionnement. Toute pièce endommagée doit être réparée ou remplacée par un technicien qualifié. N'utilisez pas l'outil si un interrupteur ne s'allume pas ou ne s'éteint pas correctement.
- Pièces de rechange et accessoires. N'utilisez que des pièces de rechange identiques lors de l'entretien. L'utilisation de toute autre pièce annulera la garantie. N'utilisez que des pièces et accessoires destinés à cet outil, disponibles chez le fabricant.

4.2 Avertissements spécifiques pour l'utilisation du treuil électrique

- **Câble**
Assurez-vous que le câble est en bon état et fixé correctement.
N'utilisez pas le treuil si le câble est effiloché.
Ne remplacez pas le câble par un câble moins résistant.
- **Batterie**
Assurez-vous que la batterie est en bon état. Évitez tout contact avec l'acide de la batterie ou d'autres contaminants.
Portez toujours des lunettes de protection homologuées ANSI lorsque vous travaillez autour de la batterie.
Faire tourner le moteur lors de l'utilisation du treuil, pour éviter d'épuiser la batterie.
- **Gardez vos distance**
Restez en dehors de la ligne directe du câble de traction. S'il glisse ou se casse, il «fouettera» le long de cette ligne.
Gardez les mains, les vêtements, les cheveux et les bijoux à l'écart du treuil pendant l'utilisation.
Utilisez un observateur pour vous aider à vous assurer que le treuil peut être utilisé en toute sécurité. Assurez-vous que cette personne se trouve à l'écart du véhicule et du câble avant d'actionner le treuil.
- **Limites de puissance**
N'essayez pas de dépasser les limites de traction de ce treuil.
N'utilisez jamais la manivelle pour aider le treuil. Cela endommagerait le treuil et pourrait causer des blessures.

5 Câblage du treuil

Votre treuil peut être utilisé avec un câblage temporaire ou permanent.

5.1 Câblage temporaire

1. Soulevez le joint en caoutchouc et branchez le câble d'alimentation dans la prise située sur le côté droit du corps du treuil. Cette fiche porte la mention «Power». Acheminez le cordon électrique du treuil à votre batterie, en prenant soin de ne pas l'emmêler dans l'équipement en mouvement ou de ne pas provoquer un risque de trébuchement.
2. Connectez la pince noire du câble d'alimentation au châssis de votre véhicule en établissant une connexion à la terre. Connectez la pince rouge à la borne positive (+/rouge) de votre batterie.
Remarque : Assurez-vous d'utiliser une batterie automobile de 12 V (24 V) ou l'équivalent, en bon état.
3. Soulevez le joint en caoutchouc sur le côté gauche du corps du treuil. En prenant la télécommande, insérez la fiche à l'extrémité du cordon dans la prise située sur le côté gauche du corps du treuil et portant l'inscription «Remote control» (= «Télécommande»).
4. Mettez la télécommande de côté dans un endroit sûr jusqu'à ce qu'elle soit prête à l'emploi.

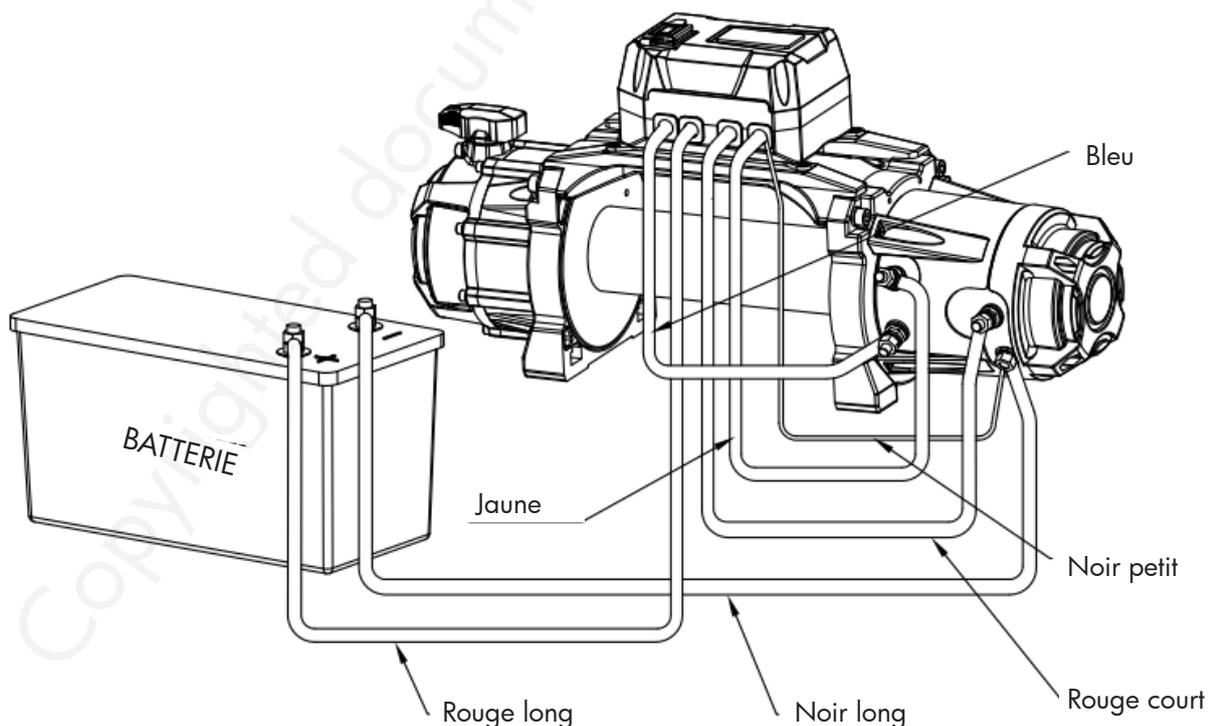
5.2 Câblage permanent

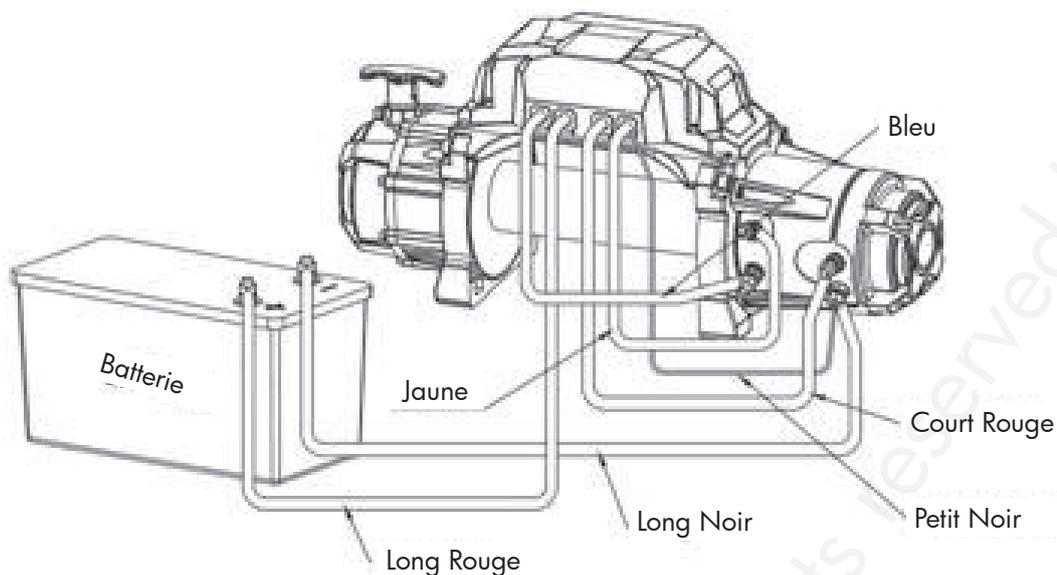
1. Fixez le protecteur de surintensité à la borne positive (+/rouge) de votre batterie à l'aide du boulon de serrage de la borne de batterie.
2. Prévoyez un parcours pour le câblage à partir du point du véhicule où le treuil sera monté ou utilisé jusqu'à la batterie. Cet itinéraire doit être sécurisé, à l'écart des pièces en mouvement, des débris de la route, ou de toute possibilité d'être endommagé par l'utilisation ou l'entretien du véhicule. Par exemple, vous pouvez faire passer les câbles sous le véhicule en les attachant au châssis à l'aide d'attaches appropriées. Ne fixez pas les fils au système d'échappement, à l'arbre d'entraînement, au câble du frein à main, à la conduite de carburant ou à tout autre composant qui pourrait endommager le câblage par la chaleur ou le mouvement, ou créer un risque d'incendie.
3. Si vous percez le pare-chocs ou toute autre partie du châssis pour acheminer les fils, assurez-vous d'installer un œillet en caoutchouc dans le trou pour éviter que les fils ne s'effilochent à cet endroit.
4. Acheminez le câble d'alimentation du point où le treuil sera utilisé jusqu'à la batterie, en suivant les précautions décrites ci-dessus.
5. Retirez la pince rouge et attachez le fil rouge au protecteur de surintensité qui est monté sur la borne positive (+/rouge) de votre batterie.
6. Retirez la pince noire et attachez le fil noir au châssis de votre véhicule, créant ainsi une mise à la terre électrique sûre.



ATTENTION !

- **Connectez toujours le rouge au rouge (positif au positif) et le noir au châssis, pour faire une mise à la terre, lorsque vous utilisez la batterie de votre véhicule.**
- **N'utilisez jamais votre treuil ou tout autre accessoire jusqu'à ce que la batterie soit complètement déchargée.**
- **Vous voudrez peut-être laisser tourner votre moteur pendant que vous utilisez ce treuil, afin de recharger continuellement le moteur. Toutefois, soyez extrêmement prudent lorsque vous travaillez autour d'un véhicule en marche.**
- **N'utilisez pas une batterie sale, corrodée ou qui fuit. Vous courez un risque de brûlures causées par l'acide.**
- **Portez toujours des lunettes de sécurité homologuées ANSI lorsque vous travaillez autour ou avec une batterie.**





Utilisez 2 clés, une pour chaque écrou, lorsque vous fixez les bornes. Ne serrez pas trop.

6 Montage du treuil



IMPORTANT !

- **Votre treuil est conçu pour être monté temporairement au moyen du support de montage de l'attache-remorque. Toutefois, vous pouvez également installer votre treuil de façon permanente.**
- **Le treuil est conçu pour une utilisation horizontale.**
- **Le treuil est conçu pour tirer du matériel roulant (sur roue).**
- **Le câble du treuil est conçu pour être attaché directement au véhicule.**

6.1 Montage permanent

1. Choisissez un côté de montage sur le pare-chocs de votre véhicule, la plate-forme de votre camion, la remorque de votre bateau ou tout autre endroit approprié.
Remarque : Ce treuil génère une force de traction élevée. Assurez-vous que l'emplacement que vous choisissez peut résister à cette force. Selon l'emplacement de montage souhaité, il peut être nécessaire d'utiliser des plaques de renfort en acier ou de souder des renforts supplémentaires.
2. Alignez le treuil avec l'emplacement désiré et marquez l'emplacement des 4 trous sur la base du treuil.
3. Percez ces emplacements sur votre véhicule.
4. À l'aide de boulons en acier trempé d'au moins 3/8" de diamètre, installez votre treuil à cet endroit.

6.2 Montage temporaire

1. Fixez les goujons plats sur la plaque d'adaptation à l'aide des écrous fournis. Serrez fermement.
2. Insérez les têtes des goujons de la plaque dans les fentes des trous de serrure à l'arrière du treuil.
3. Fixez l'ensemble treuil/plaque d'adaptation à votre crochet de remorque en insérant la boule d'attelage de remorque dans le trou formé dans la plaque d'adaptation.

7 Utilisation du treuil

1. Mettez votre véhicule au point mort. Ne treuiliez jamais avec votre véhicule en vitesse ou en position de stationnement, car cela pourrait endommager la boîte de vitesse de votre véhicule. Serrez votre frein à main. Bloquez les roues avec des cales appropriées.
2. Pour retirer le câble, tirez sur le bouton d'embrayage pour le désenclencher de l'axe, puis tournez légèrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de décaler le mécanisme d'entraînement. Tirez ensuite le câble dont vous avez besoin. Laissez toujours au moins trois tours de câble sur la bobine pour éviter de tirer le câble hors du treuil.
3. Accrochez l'objet à l'aide d'un point de traction, d'une sangle de remorquage ou d'une chaîne. N'enroulez jamais le câble autour de l'objet et ne l'accrochez au câble lui-même. Cela pourrait endommager l'objet à tirer et faire plier ou effiloche le câble.
4. Resserrez le bouton d'embrayage.
5. Tenez-vous à l'écart et, lorsque vous pouvez le faire en toute sécurité, utilisez l'interrupteur d'alimentation de la télécommande pour rembobiner le câble et treuiller l'objet comme vous le souhaitez.



ATTENTION !

- **Gardez les mains, les vêtements, les cheveux et les bijoux loin de la zone du tambour et du câble pendant le treuillage.**
- **N'utilisez jamais le treuil si le câble est effiloché, plié ou endommagé.**
- **Ne laissez jamais personne rester près du câble ou sur sa trajectoire derrière le treuil pendant qu'il est sous tension. Si le câble venait à glisser ou se casser, il peut soudainement se rabattre vers le treuil, ce qui présente un danger pour toutes les personnes se trouvant dans la zone. Restez toujours sur le côté pendant le treuillage.**



ATTENTION !

La capacité de traction diminue à mesure que l'inclinaison augmente. Par exemple, la capacité est réduite de 2268 kg sur un terrain plat à 420 kg sur une pente de 45°. Tenez compte de ce facteur lors de l'utilisation de votre treuil.

8 Entretien

- Lubrifiez de temps en temps le câble avec une huile légère.
- Graissez les engrenages tous les 6 mois. Pour ce faire, enlevez le bouton d'embrayage et séparez le boîtier gauche et le boîtier droit. Utilisez une graisse résistante à l'eau et de bonne qualité.

Contents

1	Technical specifications.....	14
2	Included accessories.....	15
3	Product feature.....	15
4	Safety.....	15
4.1	General safety instructions.....	15
4.2	Special warnings when using the electric winch.....	16
5	Wiring your winch.....	16
5.1	Temporary wiring.....	16
5.2	Permanent wiring.....	17
6	Mounting your winch.....	19
6.1	Permanent mounting.....	19
6.2	Temporary mounting.....	19
7	Using your winch.....	19
8	Maintenance.....	19
9	Spare parts.....	20
10	EC declaration of conformity.....	22

1 Technical specifications

Model	EBL900	EL1000	EL1400
Motor	12 V - 280 W	12 V - 750 W	12 V - 700 W
Capacity	907 kg	907 kg	1360 kg
Cable length	9.2 m	15.2 m	15.2 m
Cable Ø	4.8 mm	4 mm	4.8 mm
Speed	-	1.12 m/min	2.15 m/min
Range wireless remote control	-	-	-
Dimensions (l x w x h)	405 x 300 x 525 mm	285 x 100 x 106 mm	335 x 114 x 114 mm
Net weight	10.3 kg	9 kg	12 kg

Model	EL2300	SEL550012	SEL550024
Motor	12 V - 1100 W	12 V - 4950 W	24 V - 4950 W
Capacity	2268 kg	5443 kg	5443 kg
Cable length	15.2 m	26 m	26 m
Cable Ø	6.3 mm	9.5 mm	9.5 mm
Speed	1.80 m/min	14.5 m/min	14.5 m/min
Range wireless remote control	-	18 m	18 m
Dimensions (l x w x h)	395 x 117 x 120 mm	557 x 164 x 243 mm	557 x 164 x 243 mm
Net weight	15.6 kg	40 kg	40 kg

Model	SEL550012SR	SEL820012	SEL820024
Motor	12 V - 4950 W	12 V - 7425 W	24 V - 4750 W
Capacity	5443 kg	8181 kg	8164 kg
Cable length	26 m	22 m	22 m
Cable Ø	9.5 mm	14 mm	14 mm
Speed	14.5 m/min	0.9 m/min	7.3 m/min
Range wireless remote control	18 m	18 m	18 m
Dimensions (l x w x h)	557 x 164 x 243 mm	562 x 190 x 216 mm	582 x 204 x 288 mm
Net weight	30 kg	56 kg	55 kg

2 Included accessories

- Power lead, fitted with water sealed plug and circuit breaker.
- Remote switch with water sealed plug for safe operation.
- Cable with attached hook.
- Emergency crank handle and adjustable clutch.
- **Warning!** The winch is delivered without mounting bracket for trailer hitch.

3 Product feature

- Convenient, portable power for pulling boats, stuck vehicles and other heavy items.
- Powerful pulling power.
- 12 V or 24 Volt powered for convenient use without extension cords or small gas engines.
- Portable, with built-in carrying handle and quick-attach mounting plate.



WARNING !

The warnings, cautions and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

4 Safety



WARNING!

When using powered equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury and hazards.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS TOOL!

4.1 General safety instructions

- Keep work area clean. Cluttered areas invite injuries.
- Observe work area conditions. Do not use tools in damp, wet or poorly lit locations. Do not use electrically powered equipment in the presence of flammable gases or liquids.
- Keep children away, and don not let them handle the machines, tools or equipment.
- Store idle equipment. When not in use, tools must be locked up in a dry location to inhibit rust. Always lock up tools and keep out of reach of children.
- Do not force the tool. It will do the job better and more safely at the rate for which it was intended.
- Use the right tool for the job. Do not use a tool for a purpose for which it was not intended.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery, as they can be caught in moving parts. Non-skid footwear is recommended. Wear restrictive hair covering to contain long hair. Always wear appropriate work clothing.
- Protect the power cord from damage, either from impacts, pulling or corrosive materials. Do not yank machine's cord to disconnect it from the receptacle.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.
- Maintain tools with care. Follow the instructions for lubricating and changing accessories. Inspect power cord periodically and, if damaged, have it repaired by an authorized technician. Inspect all moving parts and mounting bolts prior to use.
- Avoid unintentional starting. Be sure that you are ready to begin work before turning the start switch on.

- Stay alert. Watch what you are doing. Do not operate this machine when you are tired.
- Do not operate this machine while under the influence of alcohol, drugs or prescription medicines.
- Check for damage parts. Before using any tool, any part that appears damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment and binding of moving parts, any broken parts or mounting fixtures, and any other condition that may affect proper operation. Any part that is damaged should be properly repaired or replaced by a qualified technician. Do not use the tool if any switch does not turn on and off properly.
- Replacement parts and accessories. When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts will void the warranty. Only use parts and accessories intended for use with this tool, which are available from seller.

4.2 Special warnings when using the electric winch

- **Cable**
Be sure the cable is in good condition and attached properly.
Do not use the winch if the cable is frayed.
Do not replace the cable with a cable of lesser strength.
- **Battery**
Be sure the battery is in good condition. Avoid contact with battery acid or other contaminants.
Always wear ANSI approved eye protection when working around the battery.
Have the engine running when using the winch, to avoid running the battery down.
- **Stand back**
Stay out of the direct line that the cable is pulling. In case it slips or breaks, it will “whiplash” along this line.
Keep hands, clothing, hair and jewellery clear of the winch while in use.
Use a spotter to assist you in assuring that it is safe to operate the winch. Make sure this person is out of the way of the vehicle and the cable before activating the winch.
- **Power limits**
Do not attempt to exceed the pulling limits of this winch.
Never use the hand crank to assist the winch. This will damage the winch and may cause personal injury.

5 Wiring your winch

Your winch may be used with temporary wiring or permanent wiring.

5.1 Temporary wiring

1. Lift the rubber seal and plug the power cable into the plug on the right side of the winch body. This plug is labelled “Power”. Route the electric cord from the winch to your battery, being careful to avoid tangling it in moving equipment or causing a tripping hazard.
2. Connect the black clamp handle of the power cable to the frame of your vehicle, establishing a ground connection.
Connect the red clamp handle to the positive (+/red) terminal of your battery.
Note: Be sure you are using a 12V (24V) automotive battery or equivalent, in good condition.
3. Lift the rubber seal on the left side of the winch body. Taking the remote control unit, insert the socket at the end of the cord into the plug on the left side of the winch body labelled “Remote control”.
4. Set the remote control aside in a safe place until ready for use.

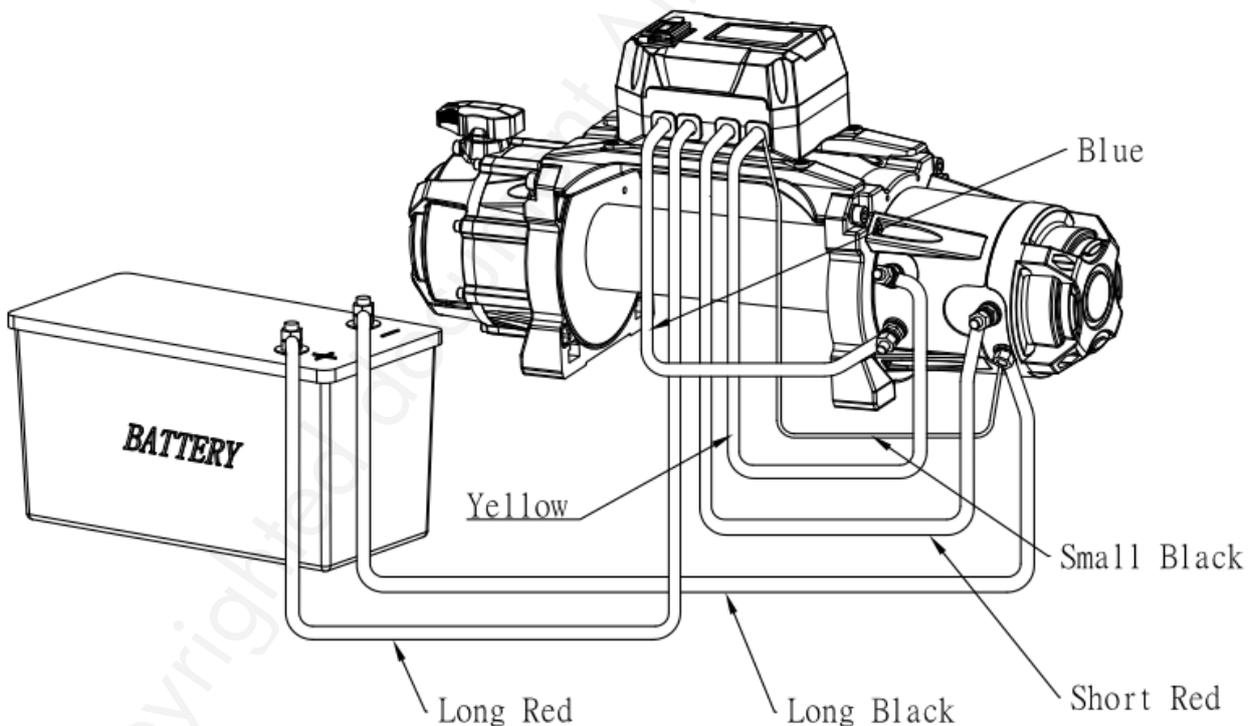
5.2 Permanent wiring

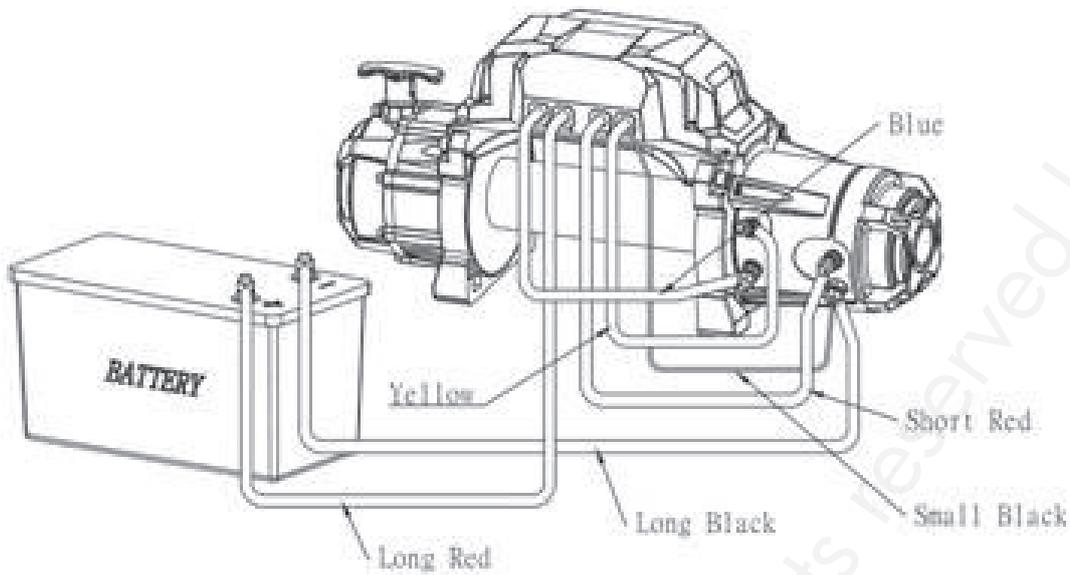
1. Attach the over-current protector to the positive (+/red) terminal of your battery, using the battery terminal clamp bolt.
2. Plan a route for the wiring from the point of the vehicle where the winch will be mounted or used to the battery. This route must be secure, out of the way of moving parts, road debris, or any possibility of being damaged by operation or maintenance of the vehicle. For example, you may wish to route the wires under the vehicle, attaching it to the frame using suitable fasteners. Do not attach the wires to the exhaust system, drive shaft, emergency brake cable, fuel line, or any other components which may create damage the wiring through heat or motion, or create a fire hazard.
3. If you drill through the bumper or any part of the body to route the wires, be sure to install a rubber grommet in the hole to prevent fraying of the wires at that point.
4. Route the power cable from the point the winch will be used to the battery, following the precautions discussed above.
5. Remove the red clamp handle, and attach the red wire to the over-current protector which is mounted onto the positive (+/red) terminal of your battery.
6. Remove the black clamp handle, and attach the black wire to the frame of your vehicle, creating a secure electrical ground.

WARNING!



- **Always connect red to red (positive to positive) and black to the frame, making a ground connection, when using battery power from your vehicle.**
- **Never continue use of you winch or other accessory until the battery is completely run down.**
- **You may wish to keep your engine running while using this winch, to continually recharge the engine. However, exercise extreme caution when working around a running vehicle.**
- **Do not use a dirty, corroded or leaking battery. You may suffer injury from acid burns.**
- **Always wear ANSI approved safety glasses when working around or with a battery.**





 use (2) wrenches, one on each Nut, when tightening Terminals Posts; do not overtighten.

6 Mounting your winch



IMPORTANT!

- **Your winch is designed to be mounted temporarily, using the trailer hitch mounting bracket. However, you may also mount your winch permanently.**
- **The winch is designed for horizontal use.**
- **The winch is designed for pulling rolling equipment (on wheels).**
- **The winch cable is designed to be directly coupled to the vehicle.**

6.1 Permanent mounting

1. Select a mounting side on the bumper of your vehicle, truck bed, boat trailer or other suitable location.
Note: This winch generates a high pulling force. Be sure the location you select can withstand this force. You may need to use steel reinforcement plates, or weld on additional bracing, depending on the desired mounting location.
2. Align the winch with the desired location, and mark for drilling the locations of the 4 holes on the base of the winch.
3. Drill these locations on your vehicle.
4. Using hardened steel bolts at least 3/8" in diameter, install your winch to the location.

6.2 Temporary mounting

1. Attach the plate stud bolts to the adapter plate, using the supplied nuts. Tighten securely.
2. Insert the heads of the plate studs into the keyhole slots on the back of the winch.
3. Attach the winch/adapter plate assembly to your trailer hitch, by inserting the trailer hitch ball through the shaped hole in the adapter plate.

7 Using your winch

1. Put your vehicle in neutral. Never winch with your vehicle in gear or in park, since this could damage your vehicle's transmission. Put your emergency brake on. Block the wheels from rolling, using suitable chocks.
2. To remove the cable, pull the clutch button to disengage it from the shaft, then turn it slightly counter-clockwise to shift the drive mechanism. Then pull out the cable you need. Always leave at least three turns of cable on the spool to avoid pulling the cable out of the winch.
3. Hook onto the object using a pulling point, tow strap or chain. Never wrap the cable around the object and hook onto the cable itself. This can cause damage to the object being pulled, and kink or fray the cable.
4. Re-tighten the clutch knob.
5. Stand clear, and when it is safe to do so, use the power switch in the remote control to retract the cable, and winch the item as desired.



WARNING!

- **Keep hands, clothing, hair and jewellery clear of the drum area and cable when winching.**
- **Never use the winch if the cable is frayed, kinked or damaged.**
- **Never allow anyone to stand near the cable, or in line with the cable behind the winch while it is under power. If the cable should slip or break, it can suddenly whip back towards the winch, causing a hazard for anyone in the area. Always stand well to the side while winching.**



WARNING!

Pulling capacity is reduced as incline increases. For example, rolling capacity is reduced from 2268 on flat ground to 420 kg on a 45° incline. Please take this into consideration when using your winch.

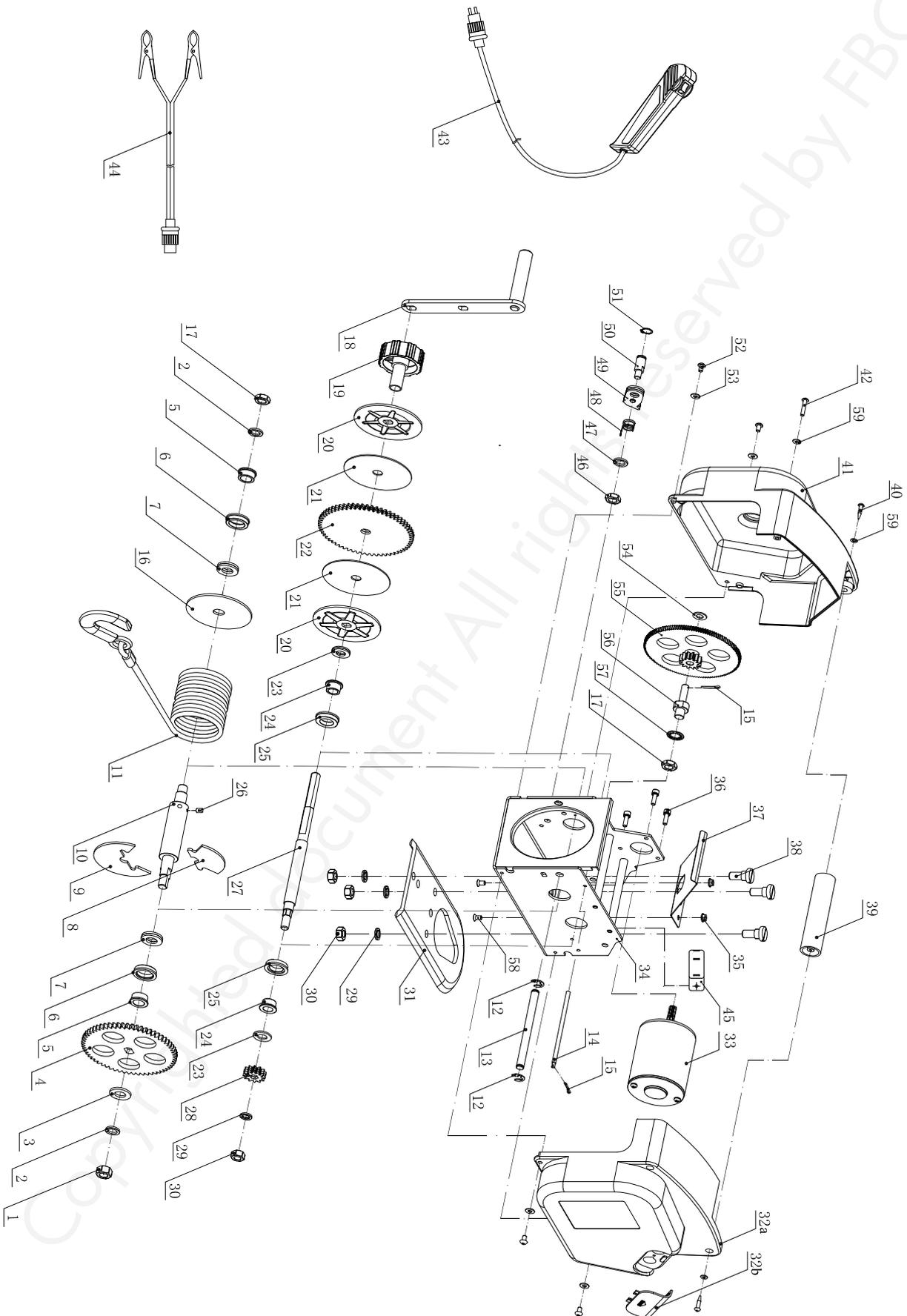
8 Maintenance

- Lubricate the cable occasionally with a light oil.
- Grease the gears every 6 months. To do this, remove the clutch knob and separate the left and right housing. Use any good quality waterproof grease.

- NL **9 Onderdelen**
FR **9 Pièces détachées**
EN **9 Spare parts**

Part	Description	Qty
1	M12 Nut	1
2	Spring Washer	2
3	3 Washer 1	1
4	Drive Gear (Big)	1
5	Bearing Housing	2
6	Oil Bearing	2
7	Washer	2
8	Small Plate	1
9	Big Plate	1
10	Shaft	1
11	Wire Rope & Hook	1
12	Ø10 Ring-Shield	2
13	Shaft	1
14	Shaft	1
15	Cotter Pin	2
16	Plate	1
17	M12 Nut	2
18	Hand Crank	1
19	Clutch Knob	1
20	Friction Plate	2
21	Friction Plate	2
22	Large Gear Assembly 2	1
23	Ø12 Washer	2
24	Bearing Housing (Long)	2
25	Oil Bearing (Long)	2
26	M5x10 Screw	1
27	Shaft	1
28	Drive Gear (Small)	2
29	D10 Spring Washer	4
30	M10 Nut	4

Part	Description	Qty
31	Adapter Plate	1
32a	Right Shell	1
32b	Plug Cover	
33	Motor	1
34	Frame Assembly	1
35	M5 Nut	2
36	M5X16 Screw	3
37	Cable Tensioner	1
38	Plate Stud Bolt	3
39	Handle	1
40	M4X20 Screw	2
41	Left Shell	1
42	M4x35 Screw 2	2
43	Remote Control	1
44	Battery Cable (with Plug & Clamps)	1
45	Circuit Breaker	1
46	M8 Nut	1
47	D8 Spring Washer	1
48	Torsion Spring	1
49	Claw Lock	1
50	Shaft Lock	1
51	Ø12 Ring-Shield	1
52	M5X8 Screw	4
53	D5 Washer	4
54	D10 Washer	1
55	Large Gear Assembly 1	1
56	Shaft Assembly	1
57	D12 Washer	1
58	M5x10 Screw	2
59	Washer	4



NL 10 EG conformiteitsverklaring
FR 10 Déclaration de conformité CE
EN 10 EC declaration of conformity

Fabrikant/Invoerder
Fabricant/Importateur
Manufacturer/Retailer

Vynckier Tools sa
Avenue Patrick Wagnon, 7
ZAEM de Haureu
B-7700 Mouscron

Verklaart hierbij dat het volgende product :
Déclare par la présente que le produit suivant :
Hereby declares that the following product :

Product **Elektrische lier**
Produit **Treuil électrique**
Product **Electric winch**

Order nr. : **EBL900** (754753150) - **EL1000** (754753152)
EL1400 (754753155) - **EL2300** (754753156)
SEL550012(754753160) - **SEL550024**(754753162)
SEL550012SR(754753163) - **SEL820012**(754753166)
SEL820024(754753168)

Geldende EG-richtlijnen **2014/30/EU**
Normes CE en vigueur **EN 61000-6-4:2007+A1:2011**
Relevant EU directives **EN 61000-6-2:2005**

Overeenstemt met de bestemming van de bovengenoemde richtlijnen - met inbegrip van deze betreffende het tijdstip van de verklaring der geldende veranderingen.

Correspond aux directives citées ci-dessus, y compris aux modifications en vigueur au moment de cette déclaration.

Meets the provisions of the aforementioned directive, including, any amendments valid at the time of this statement.

Mouscron, 14/11/2022

Bart Vynckier, Director
Vynckier Tools sa

